

# ANNALES

UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

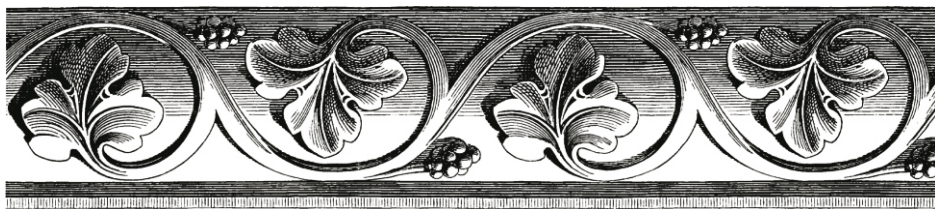
K O M I T E T      R E D A K C Y J N Y

REDAKTOR NACZELNY

Krzysztof Stępnik

REDAKTORZY SEKCJI

A	MATHEMATICA	Stanisław Prus
AA	CHEMIA	Jacek Goworek
AAA	PHYSICA	Stanisław Hałas
AI	INFORMATICA	Wiesław Kamiński
B	GEOGRAPHIA, GEOLOGIA ETC.	Maria Łanczont
C	BIOLOGIA	Wanda Małek
F	HISTORIA	Małgorzata Willaume
FF	PHILOLOGIAE	Barbara Boniecka
G	IUS	Lech Dubel
H	OECONOMIA	Jerzy Węclawski
I	PHILOSOPHIA – SOCIOLOGIA	Lesław Hostyński
J	PAEDAGOGIA – PSYCHOLOGIA	Ryszard Bera
K	POLITOLOGIA	Maria Marczevska-Rytko
L	ARTES	Gabriela Klauza



# ANNALES

UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

SECTIO L

ARTES



VOL. XI, 1

2013

---

UNIWERSYTET MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ  
ISSN 1732-1352

REDAKTOR SEKCJI  
GABRIELA KLAUZA

REDAKTOR TOMU  
TOMASZ JASIŃSKI

KOMITET REDAKCYJNY SEKCJI  
URSZULA BOBRYK, STANISŁAW BOHADŁO, BEATA DĄBROWSKA, RENATA GOZDECKA, TOMASZ JASIŃSKI  
PRZEMYSŁAW J. MOSKAL, ARTUR POPEK, BARBARA PRZYBYSZEWSKA-JARMIŃSKA  
ZYGMUNT M. SZWEYKOWSKI, SŁAWOMIR TOMAN, JERZY ŻYWICKI

Czasopismo wydawane jest online i w wersji drukowanej. Pierwotną wersją czasopisma jest wersja online:  
[www.degruyter.com/view/j/umcsart](http://www.degruyter.com/view/j/umcsart)  
[www.annales.umcs.lublin.pl](http://www.annales.umcs.lublin.pl)

OPRACOWANIE REDAKCYJNE  
BARBARA PAPROCKA

TŁUMACZENIE  
NA JĘZYK ANGIELSKI  
JERZY ADAMKO

PROJEKT OKŁADKI  
I STRON TYTUŁOWYCH  
JERZY DURAKIEWICZ

SKŁAD I ŁAMANIE  
Wydawnictwo Muzyczne POLIHYMNIA Sp. z o.o.

ISSN 1732-1352

WYDAWNICTWO UNIWERSYTETU MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ  
20-031 Lublin, Idziego Radziszewskiego 11, tel. (81) 537-53-02, 537-53-04  
e-mail: sekretariat@wydawnictwo.umcs.eu <http://www.wydawnictwo.umcs.lublin.pl>

---

Dział Handlowy: tel./faks (81) 537-53-02  
Księgarnia internetowa: [www.wydawnictwo.umcs.eu](http://www.wydawnictwo.umcs.eu)  
e-mail: [wydawnictwo@poczta.umcs.lublin.pl](mailto:wydawnictwo@poczta.umcs.lublin.pl)

Drukarnia „Elpil”, 08-110 Siedlce, ul. Artyleryjska 11  
Nakład: 95 egz.

*Spis treści*

*Z zagadnień historii sztuki*

KAMILA LUCYNA BOGUSZEWSKA

Oranżerie województwa lubelskiego w świetle polskich wzorników sztuki ogrodowej z XIX i XX wieku 9

Orangeries in the Lublin Province in light of the selected Polish models of garden art of the 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> centuries 25

MAREK LETKIEWICZ

Cudowna maszyna optyczna *zogrscope* 27

The wonderful optical machine *zogrscope* 43

PRZEMYSŁAW J. MOSKAL

Interakcja w sztuce 45

Interaction in art 50

*Z zagadnień kultury muzycznej*

RENATA SUCHOWIEJKO

„Ciało me, wkleń w korowód istnienia...” O poszukiwaniu „słów do pieśni bez słów” Mieczysława Karłowicza 53

“My body, charmed and blended into the pageant of life...”  
On seeking words for Mieczysław Karłowicz’s eternal song  
without words 67

MIROSLAW GRUSIEWICZ

Problematyka powszechnej edukacji muzycznej w prasie polskiej okresu międzywojennego 69

Problems of universal music education in the interwar Polish press 89

JOANNA JEMIELNIK

Wybrane aspekty badań narracyjnych w kontekście analizy biografii  
muzycznych 91

Selected aspects of narrative studies in the context of analysis of  
biographies 102

*Z zagadnień historii sztuki*